

Noticia iudicati

892 agosto, Milano.

Maginfredo, conte di palazzo e conte del comitato di Milano, sedente in giudizio a Milano, e, con lui sedenti Rotcherio, visconte della città di Milano, Urseperto e Ragifredo, giudici dell'imperatore, Rotperto, Ragiberto, Aginaldo, Hilderato, giudici della medesima città, ed altri giudici e notai, nella causa vertente tra il monastero di S. Ambrogio di Milano e la chiesa di S. Giovanni di Monza, rispettivamente sugli oratori di S. Giorgio in Cologno e di S. Eugenio in Concorrezzo, con relativi beni e terreni, giudicano a favore del monastero di S. Ambrogio circa la proprietà dell'oratorio di S. Giorgio, giusta la permuta già intervenuta tra le parti nel maggio dell'anno in corso.

O. in: A. D., *M.* sec. IX n. 114. Provenienza: Arch. del mon. di S. Ambrogio. Segn.: al dorso. Misura: mm. 470 × mm. 716.

C. in: *Exemplaria dipl. et docc. quae in Arch. mon. S. Ambrosii maioris Mediolani adservantur*, I (1727), ff. 166-169, in A. D., PERGAMENE PER FONDI, *Mon. di S. Ambrogio*, cod. 41; BONOMI, *Tabularii coen. Ambr. exemplaria* (sec. XVIII²), I, n. 144, in BIBLIOT. BRAIDENSE (Milano), AE XV 17; (DELLA CROCE), *Codex Diplom. (Mediol.)* (sec. XVIII^{ca}), I, ff. 247-249, in BIBLIOT. AMBROSIANA (Milano), I-1-30 (DS IV 2).

Compendio in: *Registro o sia Compendio e Repert. di tutti li docc. dell'Arch. del mon. di S. Ambrogio di Milano* (sec. XVII-1738), f. 83, in A. D., PERGAMENE PER FONDI, *Mon. di S. Ambrogio*, cod. 45; (GIORGI), *Elenchus chronol. ex autographis et apographis tabul. in arch. Ambros.* (1732), f. 8, *Ibidem*, cod. 46; = *Elenchus chronol. tabul. in arch. Ambros.*, ad a., in BIBLIOT. VITT. EMANUELE (Roma), codd. 477 AB (codd. Sessor. III XXXV); — *Rubrica seu Index chronol. a. 1739 confectus*, f. 8, in A. D., PERC. cit., cod. 44; AIROLDI, *Archivio Diplomatico - Museo Dipl.* (sec. XIX³), Reg. I, n. 138; OSIO, *Inventario analitico del Museo Diplomatico* (1860), sec. IX, n. 114.

E d d.: GIULINI, *Memorie spettanti alla storia di Milano*, VII², 30-32; FRISI, *Memorie storiche di Monza*, II, n. 7; FUMAGALLI, *Codice Diplomatico Sant'Ambrosiano* (F.), n. CXXXI; PORRO LAMBERTENGHI, *Codex Diplom. Langobardiae* (P.), n. CCCLVI; MANARESI, *I Placiti del « Regnum Italiae »* (M.), n. 100.

R e g.: HÜBNER, n. 810.

C f r.: GIULINI, *Memorie spettanti alla storia di Milano*, I², 354-56; FICKER, *Forschungen zur Reichs- und Rechtsgeschichte*, I, 21, 39, 319; II, 16, 19, 20, 23, 220, 257; BETHMANN-HOLLWEG, *Der germanisch-romanische Civilprozess im Mittelalter*, II, 24, 194, 195, 234; BRUCKNER, *Die Sprache der Langobarden*, 208, 216, 252, 257, 266, 281, 307; MANARESI, *Della non esistenza di processi apparenti nel territorio del Regno*, estr. da *Rivista Storia Diritto It.*, XXIII-XXIV (1951), 25; BESTA (e VISMARA), *Milano sotto gli imperatori carolingi*, in *Storia di Milano*, II, 429; BOGNETTI, *Pensiero e vita a Milano e nel Milanese*, in *Storia di Milano*, II, 756; HLAWITSCHKA, *Franken, Alemannen, Bayern und Burgunder in Oberitalien*, 227; PANDOLFI, *Origine e sviluppo della basilica di S. Giovanni a Monza*, in *ASL.*, s. 9^a, IV (1964-65), 217; BRÜHL, *Fodrum Gistum Servitium Regis*, I, 366; PADOA-SCHIOPPA, *Ricerche sull'appello nel diritto intermedio*, 236; ROSSETTI, *Società e istituzioni nel contado lombardo durante il medioevo*. - *Cologno Monzese*, 138.

[† Dum], in D(e)i nom(ine), civ(itat)i Med(i)ol(anensi) ^(a) curte ducati infra laubia eiusdem curtis in iudicio resse<de>ret ^(b) Maginfredus, comes palatii et comes ipsius comitatu Mediol[an(en)s]is, singulor(um) hominum iusticias | [faciendas et deliber]andas, ressedentibus cum eo Rotcherius, vicecomitis ipsius civ(itat)is, Ursep(er)tus et Ragifredus, iudices dom(ni) imp(erato)ris, Rotp(er)tus, Ragibertus, Aginaldus, Hilderatus, iudices ipsius civ(itat)is Mediol(anen)s(is), Petrus | et Adelb[er]tus, germ(ani)s, de Gratis, Stadelbertus; iudex, de Curugo, Arimundus, Rotfredus et Gaidoaldus, notariis, et reliqui multis, ibique eor(um) venerunt presentia Petrus, abba monasterii s(an)c(t)i Chr(ist)i confessoris A(m)brosii, ubi | eius s(an)c(t)um quiescit corpus, situm in suburbium eiusdem civ(itat)is Mediol(anen)s(is), unacum ^(c) Ambrosius, iudices ipsius civ(itat)is et advocatus ^(d) eiusdem mo(naste)rii, necnon Gariprandus, scavin(us), abitator Moditia, et advocatus ^(d) eccl(esi)e s(an)c(t)i Iohannis, scita eadem villa Moditia, ^(e) intencionem abentes. Dicebat ipse Petrus abba et Ambrosius advocatus: ^(d) <Petrus achipr(es)b(ite)r et custus eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i, sita Moditia> ^(f) dedit parte abatie s(an)c(t)i Ioh(ann)i ^(g) mihi Petri | abati oratorium ^(h) unum in onore s(an)c(t)i Georgii constructum, cum aliquantis denominatis rebus, in comutatione a parte mo(naste)rii s(an)c(t)i Ambrosii, qui sunt positus in vico et fundo Colonia, et ego | p(ro) ipsum oratorium et rebus vegario dedi de reb(us) ipsius mo(naste)rii s(an)c(t)i Ambrosii a parte ipsius eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i similique oratorium unu(m) in onore s(an)c(t)i Eugeni edificatum, cum rebus denominatis in vico | et fundo Concoretzio, ⁽ⁱ⁾ set modo pars ipsius eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i in alico de ipsis ^(j) rebus parti iamdicti mon(aste)rii contradicent, unde querim(us) abere iustitia(m); que cartul(am) ^(k) comutationis p(re) manib(us) abe|mus». Oc dicto, tunc predicti auditores fecerunt eandem ^(l) cartul(am) comutationis, que ipsi ^(m) Petrus abba et Ambrosius pre manib(us) abere dixerant, relegi; ubi, inter cetera. continebatur qual(iter) | Petrus, abba mo(naste)rii s(an)c(t)i Chr(ist)i confessoris A(m)brosii, ubi eius s(an)c(t)um quiesceret corpus, dedisset in causa comutationis Petri, archip(res)b(ite)ro et custus eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i, sita Moditia, a parte ipsius eccl(esi)e s(an)c(t)i Iohanni, | presenti die, a p(ro)prium abend(um), basilicam unam, constructam in onore s(an)c(t)i Eugeni, cum curte, orto ⁽ⁿ⁾ et campo insimul tenente, cu(m) aliquantis aliis rebus territoriis in vico et fundo Concoretzio, ^(o) quod ^(o) | sunt vinea petia una cum area eius, ca(m)poras petias novem, silva stalaria petia una, quod essent ^(p) p(er) m(en)sura ipso sedimen et cam(pum) ^(q) cum area ubi extat ipsa basilica, curte et orto p(er)ticas legitimas iugialis | tres et tabolas decim et septem; ipsa vinea esset area, in qua extat, p(er) mensura iusta iuge una et p(er)ticas iugialis sex et tabolas undecim; primo ca(m)po a Prato de Valle esset iuges tres et p(er)ti|[cas iugiale una; ^(r) al]io ca(m)po dicebat a Runcesiolo, esset iuges duas; tertio ca(m)po dicebat a Clusura de Cerone, esset p(er)ticas decim, tabolas quattuor; quarto ca(m)po simil(iter) dicebat a Clusura de Cerone, esse[re] p(er)ticas septem et tabolas decim et octo; quinto ca(m)po dicebat a Vustana, esse p(er)ticas novem et tabolas duodecim; sexto ca(m)po dicebat a Puble, esset p(er)ticas quattuor, tabolas decim; | septimo campo dicebat a Prato Domnico, esset p(er)ticas quinque et ^(s) tab(olas) duodecim; octavo ca(m)po dicebat a Via da Porta, esset p(er)ticas quattuor et tabolas sedecim; nono campo dicebat ibi a Vidi da Porta, quod esset latus ^(t) strada, esset p(er)ticas sedecim: ipsa silva stalaria dicebat a Gladaria, esset iuges duas, p(er)ticas novem. Unde ad vicem recepisset ipse Petrus, abba, simil(iter) | comutationis nom(ine), a parte ipsius mo(naste)rii s(an)c(t)i Ambrosii abendu(m) ad eodem Petro, archip(res)b(ite)ro et custos de res ^(u) ipsius eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i, basilica(m) unam in onore s(an)c(t)i Georgii, cum curte, orto et campo simul | tenente, seu rebus ad ipsa(m) basilica(m) p(er)tinentes, in vico et fundo Colonia, quod essent p(er) mensura iusta ipso sedim(en) et campum unum tenente ta(m) area de sub eadem basilica(m) et foris p(er)ticas iugialis | quattor, vineis petias duas, quod essent areas ear(um) p(er)ticas septe, tab(olas) novem; pratas ^(v) petias tres essent ^(v) iuge una et tab(olas) decim et septe; ca(m)poras petias decim essent ^(v) iuges decim; stalarias | petias duas essent ^(v) peticas septe et tab(olas) sedecim. Et legebatur sup(er)

(^a) Così il testo. M. Mediol(anum), ma cfr. l'uso aggettivale di Adelgisus

(^b) Così il testo.

(^c) um tachigrafica.

(^d) us tironiana.

(^e) mo parzialmente corretta.

(^f) La restituzione in base alla permuta del maggio u. s.; le forme conformi al testo: cfr. r. 10.

(^g) Così il testo. M. Iohannis

(^h) Corr. su oratorium

(ⁱ) M. Concorezio

(^j) is tachigraf.

(^k) M. cartula

(^l) n agg. in interlineo.

(^m) M. ipse

(ⁿ) o iniziale corr. su e

(^o) o ripassata sulla prima ad intintura carica.

(^p) nt su obliteraz. di e

(^q) Nel testo cam; in conformità cfr. r. 19.

(^r) La restituzione in M. perticas iugialis è, invero, del F.; la nostra restituzione è, invece, ripresa direttamente dalla cartula comutationis dell'a. 892 maggio di Adelricus notarius (rr. 9/10); il quale, come Adelgisus usa iugialis al plurale; del quale, peraltro, cfr. iuge una, iuges duas, tres passim. Si noti qui la correzione in iuge da iuges una di Adelricus cit. r. 21.

(^s) e su q obliterata

(^t) M. re

(^u) M. pratos

(^v) Corr. su esset

35 ipsis rebus da ambar(um) partium acessissent ^(w) ipsi comutatores seu Ragifredus, iudex et missus dom(ni) imp(erato)ris, unacum ^(e) viri | ido-
 neis extimatores, id essent Ragibertus, Ambrosius seu Aupaldus not(ari)us ^(d) Mediol(a)nensis, Giselb(er)tus, ^(d) Nortemannus et Gisus de Medio-
 l(ano), Gisenulfus de Anticiaco, Ioh(anne)s de Roveniasco, ^(s) | qui omnibus cōparuissent, et ipsi extimatores ^(v) extimassent basilicas ^(z) et res ipsas
 40 de ambar(um) partium, p(ro) qod causa D(e)i ecclesiar(um) essent bene a congruitatem ipsor(um) s(an)c(t)i | locis, ipsa comutatio ^(a) legibus ac fir-
 miter fieri potuisset; et tal(ite)r sibi un(us) alteri ipsi comutatoris die presenti p(re)dictas basilicas et res sibi invicem p(ro)prietario et canonice
 legib(us) | abendu(m) tradiderunt, et fatiant pars parti quis quo accepit ^(b) legal(ite)r quicquid previderint sine uni alterius contradicti(ōne), sub pena
 duplis ipsis rebus oblicatis. Erat cartul(a) | ipsa comutationis ^(c) manu p(ro)pria scripcionis eiusdem Petri archip(res)b(ite)ro firmata et ad ia(m)dic-
 45 tis Ragifredus iudice et misso et extimatores atque ad reliquis testibus roborata, scripta et completa p(er) man(um) Adelrici not(ari)us, ^(d) et le-
 gebatur ^(d) tradita fuisset et emissa anno imperii dom(ni) Vuidonis imp(erato)ris secundo, mense magio, indicti(ōne) decima. Cartul(a) ipsa | re-
 lecta, respondit ipse Gariprandus scavin(us) et advocatus: ^(d) « Vere contra ista comutatione nihil contradico, quia nec possum, eo quod legibus emis-
 sa est, et parti monasterii | s(an)c(t)i Ambrosii iamdicta(m) basilicam in onore s(an)c(t)i Georgii, constructa in vico Colonia, nec rebus, quibus per
 ista(m) comutationem Petrus archip(res)b(ite)r et custos eccl(esi)e s(an)c(t)i Iohannis ^(e) site Moditie, cuius ad|vocatus ^(d) sum, tibi Petri abbati a par-
 50 te monasterii s(an)c(t)i Ambrosii in comutatione(m) dedit, nichil parti s(an)c(t)i Ioh(ann)i p(er)tinent, eo quod iusta ista comutatione p(ro)priis
 iamdicti monas(ter)rii ^(f) s(an)c(t)i Am|brosii esse debent et, ut dixi, nihil de eis vobis contradico, quia nec legibus possum, set sicut in eadem comu-
 tacio legitur, ^(d) ita p(er) omnia firmum et stabilitum esse et p(er)manere volo ». | His p(er)actis et manifestatione facta, paruit supradictis auditori-
 bus esse recte et iudicaver(unt), ut iusta eor(um) intentione et p(ro)fessione seu manifestacione eidem | Gariprandi advocatori, et ut ia(m)dicta legi-
 tur ^(d) comutatio, p(re)dicta basilica ^(e) in onore s(an)c(t)i Georgii constructa cum iamdictis rebus in Colonia, quibus Petrus abba da parte s(an)c(t)i
 Ioh(ann)i in comu|tationem accepit, a modo et in antea pars ia(m)dicti monasterii s(an)c(t)i Ambrosii abere deberet, sine contradicti(ōne) parti
 55 ia(m)dicte eccl(esi)e s(an)c(t)i Ioh(ann)i. Et finita est causa. Et qual(ite)r acta | v(e)l deliberata est causa, presentem noticia(m) p(ro) securitate et
 firmitate parti eiusdem monasterii s(an)c(t)i Ambrosii ego Adelgisus notarius scripsi, anno imperii | dom(ni) Vuidonis imp(erato)ris secundo, men-
 se augusto, indicti(ōne) decima. |

Signu(m) † m(an)us ^(d) s(upra)s(crip)to Maginfredi comiti palatii, qui ut supra interfuit. |

† Ragifredus iudex dom(ni) imp(erato)ris interfui. |

† Rachibertus iudex interfui.

^(w) Così si deve leggere e trascrivere, anche se la correz. su acesser(unt) può trarre in inganno: M. ^(l); infatti, la e in legamento con s presenta il tratto rigido dell'asta discendente senza rientro per cennare occhiello e linguetta: l'esempio più chiaro al r. 35 (est); per altri esempi disseminati nella pagina: em, en

^(z) Corr. su Rovenearo

^(v) Corr. su extimassent: ssent oblit.

^(s) s finale corr. su m

^(a) M. comutato

^(b) M. accepit

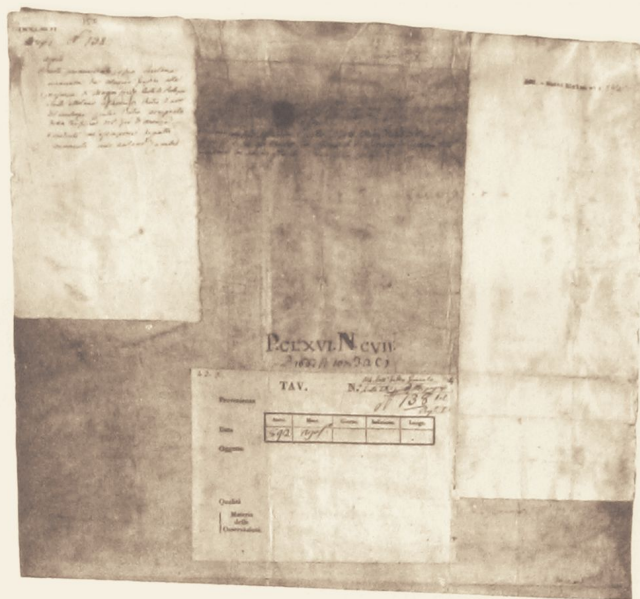
^(c) Corr. su commutationis con obliterazione della prima m

^(d) ur tironiana.

^(e) M. Iohanni

^(f) as corr. su a « alta » che poteva essere confusa nella lettura con c

^(g) b corr. su l



[.....] M[o]d[i]c[i]a [.....].⁽¹⁾

Çolonia.⁽²⁾

Notitia iudicati.⁽²⁾

⁽¹⁾ *Annotazione del tutto sbiadita; la mano parrebbe non posteriore al sec. IX.*

⁽²⁾ *Di mano del sec. XII.*